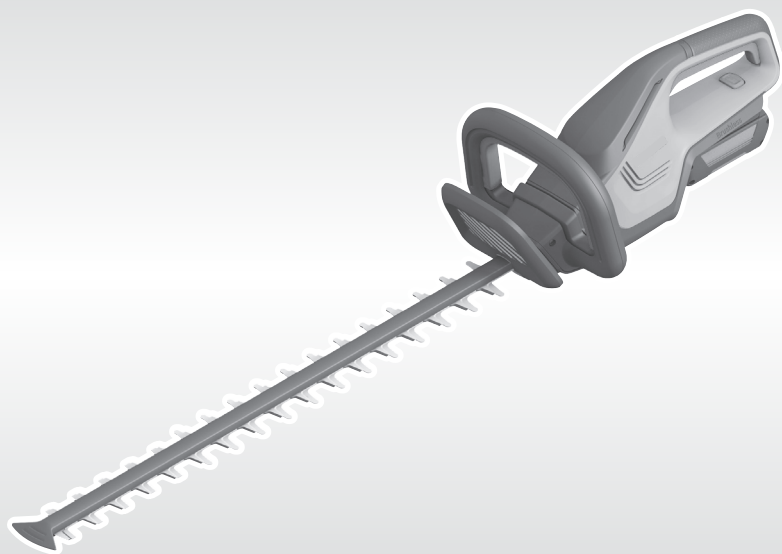


HONDA

HHH36BxB

Akumulatorowe nożyce do żywopłotu



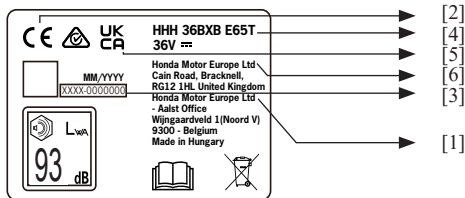
Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)

PL | Polski
Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)

1

Polski

Identyfikacja urządzenia



- [1] Nazwa i adres importera europejskiego
 [2] Znak zgodności z Dyrektywami europejskimi
 [3] Numer seryjny
 [4] Model-typ
 [5] Znak zgodności zgodny z brytyjskimi instrumentami ustawowymi
 [6] Nazwa i adres producenta

Wyjaśnienie wszystkich pozostałych ostrzeżeń i symboli dotyczących bezpieczeństwa można znaleźć w odpowiednich rozdziałach instrukcji obsługi.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Wyjaśnienie symboli



Przeczytaj instrukcję obsługi.



Nie wystawiać na działanie deszczu.



Noś ochronę oczu.



Wyjmij akumulator przed regulacją lub czyszczeniem oraz przed pozostawieniem maszyny bez nadzoru na jakikolwiek okres.



Trzymaj ręce z dala od ostrza.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzia

⚠ OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich instrukcji wymienionych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Termin „elektronarzędzie” występujący w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (beprzewodowo).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- ▶ **Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Zagrażone lub ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- ▶ **Nie używaj elektronarzędzia w atmosferze zagrożonej wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.
- ▶ **Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi elektronarzędzia.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

- ▶ **Wtyczki elektronarzędzia muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami.** Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazdka zmniejszą ryzyko porażenia prądem.
- ▶ **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- ▶ **Nie wystawiaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci.** Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- ▶ **Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części.** Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- ▶ **Podczas obsługi elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz.** Użycie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- ▶ **Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osobiste

- ▶ **Zachowaj czujność, uważaj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- ▶ **Stosować środki ochrony osobistej. Zawsze noś ochronę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, zmniejszą obrażenia ciała.

- ▶ **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu.** Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub podłączanie elektronarzędzi do zasilania, które mają włączony włącznik, grozi wypadkiem.
- ▶ **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze regulacyjne lub klucze.** Klucz lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- ▶ **Nie sięgaj zbyt daleko. Przez cały czas utrzymuj właściwą postawę i równowagę.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- ▶ **Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii.** Trzymaj włosy i ubranie z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- ▶ **Jeśli przewidziano urządzenia do podłączenia urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i właściwie używane.** Stosowanie odpylacza może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- ▶ **Nie pozwól, aby znajomość nabyta podczas częstego używania narzędzi spowodowała zbyt duże samozadowolenie i zignorowanie zasad bezpieczeństwa.** Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.

Używanie i konserwacja elektronarzędzi

- ▶ **Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Użyj odpowiedniego elektronarzędzia do swojego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie wykonana pracę lepiej i bezpieczniej, przy prędkości, do której zostało zaprojektowane.
 - ▶ **Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik go nie włącza i nie wyłącza.** Każde elektronarzędzie, którego nie można sterować za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i należy je naprawić.
 - ▶ **Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjmij akumulator, jeśli można go odłączyć, z elektronarzędzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia.** Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
 - ▶ **Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać na jego obsługę osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
 - ▶ **Konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów.** Sprawdź, czy ruchome części nie są wyrównane lub zakleszczone, czy nie są uszkodzone lub czy nie występują inne czynniki, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia. Jeżeli jest uszkodzone, przed użyciem oddaj elektronarzędzie do naprawy. Wiele wypadków jest powodowanych przez złe konserwowanie elektronarzędzia.
 - ▶ **Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.
 - ▶ **Używaj elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek narzędziowych itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i pracę, która ma być wykonana.** Użycie elektronarzędzia do prac innych niż zamierzone może spowodować niebezpieczną sytuację.
 - ▶ **Uchwyty i powierzchnie chwytne powinny być suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- #### Używanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych
- ▶ **Ładuj tylko za pomocą ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, jeśli będzie używana z innym akumulatorem.
 - ▶ **Elektronarzędzi należy używać wyłącznie ze specjalnie przeznaczonymi akumulatorami.** Używanie innych akumulatorów może spowodować ryzyko obrażeń i pożaru.
 - ▶ **Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie między terminalami.** Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
 - ▶ **W nieodpowiednich warunkach z akumulatora może wytrysnąć płyn; unikać kontaktu. W razie przypadkowego kontaktu przepłukać wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu należy dodatkowo zwrócić się o pomoc lekarską.** Płyn wyrzucony z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
 - ▶ **Nie używaj akumulatora ani narzędzia, które są uszkodzone lub zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, co może skutkować pożarem, eksplozją lub ryzykiem obrażeń.
 - ▶ **Nie narażaj akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub temperaturę powyżej 130°C** może spowodować eksplozję
 - ▶ **Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcjach.** Nieprawidłowe ładowanie lub w temperaturach spoza określonego zakresu może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- #### Serwis
- ▶ **Oddaj elektronarzędzie do naprawy wykwalifikowanemu serwisantowi, który używa wyłącznie identycznych części zamiennych.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
 - ▶ **Nigdy nie naprawiaj uszkodzonych akumulatorów.** Serwis akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.
- #### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa nożyc
- ▶ **Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ostrza. Nie usuwaj ciętego materiału ani nie trzymaj ciętego materiału, gdy ostrza się poruszają.** Po wyłączeniu przełącznika ostrza nadal się poruszają. Chwila nieuwagi podczas obsługi nożyc do żywopłotu może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.

- ▶ **Noś nożyce do żywoplotu za uchwyt z zatrzymanym ostrzem i uważaj, aby nie włączyć żadnego wyłącznika zasilania.** Prawidłowe noszenie nożyc do żywoplotu zmniejszy ryzyko przypadkowego uruchomienia i wynikających z tego obrażeń ciała w wyniku ostrza.
- ▶ **Podczas transportu lub przechowywania nożyc do żywoplotu zawsze zakładaj osłonę ostrza.** Prawidłowa obsługa nożyc do żywoplotu zmniejszy ryzyko obrażeń ciała spowodowanych ostrzami.
- ▶ **Podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania urządzenia należy upewnić się, że wszystkie wyłączniki zasilania są wyłączone, a akumulator wyjęty lub odłączony.** Nieoczekiwane uruchomienie nożyc do żywoplotu podczas usuwania zakleszczonego materiału lub prac konserwacyjnych może spowodować poważne obrażenia ciała.
- ▶ **Trzymaj nożyce do żywoplotu wyłącznie za izolowane powierzchnie chwytnie, ponieważ ostrze może zetknąć się z ukrytymi przewodami.** Ostrza stykające się z przewodem pod napięciem mogą spowodować, że odsłonięte metalowe części nożyc do żywoplotu znajdują się pod napięciem, co może spowodować porażenie operatora.
- ▶ **Wszystkie przewody zasilające i kable należy trzymać z dala od obszaru cięcia.** Przewody zasilające lub kable mogą być ukryte w żywoplotach lub krzakach i mogą zostać przypadkowo przecięte przez ostrze.
- ▶ **Nie używaj nożyc w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.** Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.

Dodatkowe ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa

- ▶ To narzędzie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- ▶ **Podczas pracy maszyną należy ją zawsze mocno trzymać obiema rękami i zachować bezpieczną postawę.** Elektronarzędzie prowadzi się bezpiecznie obiema rękami.
- ▶ **Podczas używania maszyny zawsze upewnij się, że wszystkie uchwyty i osłony są założone.** Nigdy nie próbuj używać maszyny niekompletnej lub wyposażonej w nieautoryzowane modyfikacje.
- ▶ **Przed użyciem zawsze nasmaruj ostrze tnące sprayem ochronnym.**
- ▶ **Przed odłożeniem maszyny należy zawsze przeczekać, aż maszyna całkowicie się zatrzyma.**
- ▶ Inne osoby i zwierzęta powinny przebywać w odległości co najmniej 3 metrów, gdy maszyna jest używana. Za osoby trzecie znajdujące się w obszarze pracy odpowiada operator.
- ▶ Nigdy nie chwytaj za ostrze nożyc do żywoplotu.
- ▶ Dzieci i osoby niezaznajomione z tą instrukcją nie mogą obsługiwać nożyc do żywoplotu. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
- ▶ Nigdy nie przycinaj żywoplotu, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci lub zwierzęta.
- ▶ Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki i zagrożenia powstałe dla innych osób lub ich mienia.
- ▶ Nie obsługuj nożyc do żywoplotu, będąc boso lub w otwartych sandałach, zawsze noś solidne obuwie i długie spodnie. Zaleca się stosowanie wytrzymałych rękawic, obuwia antypoślizgowego i okularów ochronnych. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii, która może zostać wciągnięta przez ruchome części.
- ▶ Dokładnie sprawdź obszar, na którym będą używane nożyce do żywoplotu i usuń wszystkie przewody i inne ciała obce.
- ▶ Przed rozpoczęciem pracy sprawdź ostrza tnące, śruby ostrzy i zespół tnący pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Nie pracuj z uszkodzonym lub nadmiernie zużytym elementem tnącym.
- ▶ Upewnij się, że wiesz, jak szybko zatrzymać nożyce do żywoplotu w sytuacji awaryjnej.
- ▶ Przycinaj żywoplot tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym świetle sztucznym.
- ▶ Nigdy nie używaj nożyc do żywoplotu z uszkodzonymi osłonami lub bez założonych osłon.
- ▶ Podczas używania nożyc do żywoplotu zawsze upewnij się, że wszystkie dostarczone uchwyty i osłony są zamontowane. Nigdy nie próbuj używać niekompletnych nożyc do żywoplotu lub takich, w których dokonano nieautoryzowanych modyfikacji.
- ▶ Nigdy nie trzymaj nożyc do żywoplotu za osłonę.
- ▶ Podczas obsługi nożyc do żywoplotu należy zawsze zwracać uwagę na prawidłową postawę i równowagę.
- ▶ Nożyce do żywoplotu są przeznaczone do użytku na poziomie gruntu, a nie na drabinach lub innych niestabilnych podporach.
- ▶ Zawsze zwracaj uwagę na otoczenie i zwracaj uwagę na możliwe zagrożenia, których możesz nie usłyszeć podczas obsługi nożyc do żywoplotu.
- ▶ Utrzymuj wszystkie nakrętki, śruby i wkręty mocno dokręcone, aby mieć pewność, że nożyce do żywoplotu będą zawsze zapewniały bezpieczeństwo.
- ▶ Nożyce do żywoplotu należy przechowywać w suchym, wysokim i zamkniętym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- ▶ Ze względów bezpieczeństwa wymieniaj zużyte lub uszkodzone części.
- ▶ Nie próbuj naprawiać urządzenia, jeśli nie masz do tego odpowiednich kwalifikacji.
- ▶ Upewnij się, że zamontowane części zamienne są zatwierdzone przez firmę Honda.
- ▶ Aby zabezpieczyć się przed kontaktem z ruchomym ostrzem tnącym, nożyce do żywoplotu są zbudowane z dwóch uchwytów, każdy z możliwością kontroli ostrza (przełącznikiem). Aby obsługiwać nożyce do żywoplotu, należy uruchomić oba elementy sterujące jednocześnie.

Nie używaj narzędzia, jeśli działa bez uruchomionego przełącznika lub tylko z jednym przełącznikiem.

Zalecenia dotyczące optymalnego obchodzenia się z akumulatorem

- ▶ Nie otwieraj baterii. Istnieje ryzyko zwarcia.



Chronić akumulator przed wysoką temperaturą (np. przed ciągłym intensywnym nasłonecznieniem), ogniem, wodą i wilgocią. Istnieje ryzyko eksplozji.



- ▶ W przypadku uszkodzenia i nieprawidłowego użytkowania akumulatora może dojść do wydzielania się oparów. Przewietrz pomieszczenie i w przypadku dolegliwości zasięgnij pomocy lekarskiej. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.
- ▶ Akumulatora należy używać wyłącznie z produktami producenta. Tylko w ten sposób można zabezpieczyć akumulator przed niebezpiecznym przeciążeniem.
- ▶ Akumulator może zostać uszkodzony przez ostre przedmioty, takie jak gwoździe lub śrubokręty, lub przez siłę przyłożoną z zewnątrz. Może wystąpić wewnętrzne zwarcie, które może spowodować spalenie, dymienie, eksplozję lub przegrzanie akumulatora.
- ▶ Nie zwieraj akumulatora. Istnieje ryzyko eksplozji. Od czasu do czasu czyść szczeliny wentylacyjne akumulatora za pomocą miękkiej, suchej i suchej szczotki.
- ▶ Ładuj maszynę wyłącznie za pomocą dołączonej ładowarki.

Symbole

Poniższe symbole są ważne przy czytaniu i zrozumieniu oryginalnej instrukcji. Proszę zwrócić uwagę na symbole i ich znaczenie. Właściwa interpretacja symboli pomoże Państwu w lepszym i bezpieczniejszym użytkowaniu produktu.

Symbol	Znaczenie
	Noś rękawice ochronne
	Kierunek ruchu
	Kierunek reakcji
	Waga
	Włączanie
	Wyłączenie
CLICK!	Słyszalny dźwięk
	Zabronione działanie
	Akcesoria/części zamienne

Opis produktu i dane techniczne

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje.

Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia. Należy przestrzegać ilustracji znajdujących się na końcu niniejszej instrukcji obsługi.



Przeznaczenie

Maszyna przeznaczona jest do cięcia i przycinania żywopłotów i krzewów w użytku domowym.

Cechy produktu (patrz rysunek A)

Numeracja cech produktu odnosi się do ilustracji produktu na stronach graficznych.

- (1) Uchwyt (izolowana powierzchnia uchwytu)
- (2) Włącznik na tylnym uchwycie
- (3) Przedni włącznik
- (4) Osłona dłoni
- (5) Ostrze tnące
- (6) Tuleja ochronna
- (7) Przycisk odblokowujący akumulator
- (8) Ładowarka
- (9) Akumulator

Pokazane lub opisane akcesoria nie wchodzą w skład standardowej dostawy. Pełny przegląd akcesoriów można znaleźć w naszym programie akcesoriów.

Dane techniczne

Akumulatorowe nożyce do żywopłotu		HHH36BxB
Częstotliwość skoków bez obciążenia	min ⁻¹	3200
Długość el. tnącego	cm	65
Rozwarcie zębów	mm	30
Maks. średnica ciętych gałązek	mm	28
Masa zgodnie z procedurą EPTA 01:2014 ^{A)}	kg	4.3 (2 Ah), 4.8 (4 Ah), 4.9 (6 Ah)
Numer seryjny		patrz tabliczka znamionowa na narzędziu
Zalecana temperatura otoczenia podczas ładowania	°C	0 ... +35
Dopuszczalna temp. otoczenia podczas pracy ^{B)} i przechowywania	°C	-10 ... +40
Typ Baterii		36V 2.0 Ah, 4.0 Ah, 6.0 Ah

A) Zależy od używanej baterii

B) Ograniczona wydajność w temperaturach < 0 °C

Informacje o hałasie/wibracjach

Wartości emisji hałasu określone wg

EN 62841-4-2:2019.

Typowe poziomy hałasu produktu według skali A to:

Poziom ciśnienia akustycznego **81 dB(A)**;

2000/14/EC gwarantowany poziom mocy akustycznej **93 dB(A)**. Niepewność pomiarowa K = **2.0 dB**.

Noś ochronniki słuchu!

Całkowite wartości drgań ah (suma wektorów triax) i niepewność K wyznaczona wg **EN 62841-4-2:2019**:
a_h **2.5 m/s²**, K = **1.5 m/s²**.

Deklarowane całkowite wartości drgań i deklarowane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą testową i mogą być użyte do porównania jednego narzędzia z drugim.

Deklarowane całkowite wartości wibracji i zadeklarowane wartości emisji hałasu można również wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

Emisja drgań i hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może odbiegać od deklarowanych wartości w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a zwłaszcza rodzaju obrabianego przedmiotu; oraz potrzeby określenia środków bezpieczeństwa chroniących operatora, opartych na oszacowaniu miar narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, takie jak momenty wyłączenia narzędzia i kiedy oprócz czasu wyzwalania pracuje na biegu jałowym).

Włączanie

Dla Twojego bezpieczeństwa

- ▶ **Uwaga:** Przed regulacją lub czyszczeniem wyłącz narzędzie ogrodowe i wyjmij akumulator z maszyny.
- ▶ Po wyłączeniu nożyc do żywopłotu noże poruszają się jeszcze przez ułamek sekundy.
- ▶ Nie dotykaj ruszających się ostrzy.

Ładowanie baterii

- ▶ **Zwróć uwagę na napięcie sieciowe.** Napięcie źródła zasilania musi odpowiadać napięciu podanemu na tabliczce znamionowej ładowarki.

Akumulator wyposażony jest w monitoring temperatury, który pozwala na ładowanie wyłącznie w zakresie temperatur od 0°C do 35°C. W ten sposób osiąga się wysoką żywotność baterii.

Uwaga: Bateria jest dostarczana częściowo naładowana. Aby zapewnić pełną pojemność akumulatora, przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator w ładowarce.

Akumulator litowo-jonowy można ładować w dowolnym momencie, nie skracając jego żywotności. Przerwanie procesu ładowania nie powoduje uszkodzenia akumulatora. „Electronic Cell Protection (ECP)” chroni akumulator litowo-jonowy przed głębokim rozładowaniem. Gdy bateria jest wyczerpana, produkt zostaje wyłączony za pomocą obwodu zabezpieczającego: Produkt nie działa. **Nie naciskaj włącznika/wyłącznika po automatycznym wyłączeniu produktu.** Bateria może ulec uszkodzeniu.

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących utylizacji akumulatora.

Wkładanie/wyjmowanie baterii (patrz rysunek B)

Uwaga: Używanie nieodpowiednich akumulatorów może prowadzić do nieprawidłowego działania lub uszkodzenia urządzenia.

Włóż naładowany akumulator (9). Upewnij się, że bateria jest włożona prawidłowo.

Aby wyjąć akumulator (9) z urządzenia, naciśnij przycisk odblokowujący akumulator (7) i wyciągnij akumulator.

Obsługa

Włączanie i wyłączanie (patrz rysunki D-C)

Gdy tylko bateria zostanie włożona i usłyszysz dźwięk kliknięcia (patrz rysunek B), naciśnij jednocześnie przedni włącznik (3) i włącznik na tylnym uchwycie (2). Aby wyłączyć urządzenie należy zwolnić włącznik przy uchwycie tylnym (2) lub włącznik przy uchwycie przednim (3) lub obydwaj jednocześnie.

Funkcja pilowania

Chociaż rozwarcie zębów pozwala na cięcie drewna do $\varnothing 28$ mm, końcówka ostra jest zaprojektowana tak, aby przecinać cięższe liście.

Praca z nożycami do żywopłotu (patrz rys. E)

Przesuwaj nożyce do żywopłotu równomiernie do przodu wzdłuż linii cięcia.

Obustronne ostrze tnące umożliwia cięcie w dowolnym kierunku lub ruchem na boki. Najpierw przycinaj boki żywopłotu, a następnie górę.

Rozwiązywanie problemów



Nożyce do żywopłotu

Problem	Możliwa przyczyna	Działania naprawcze
Nożyce do żywopłotu nie działają	Bateria rozładowana	Naładuj akumulator; zob. „Ładowanie akumulatora”
	Bateria nie jest w pełni podłączona	Upewnij się, że oba poziomy blokowania są włączone
Nożyce do żywopłotu działają z przerwami	Uszkodzone wew. okablowanie	Skontaktuj się ze sprzedawcą
	Przełącznik On/Off uszkodzony	Skontaktuj się ze sprzedawcą
	Silnik cofa się wielokrotnie, a następnie zatrzymuje się po 3 s.	Patrz „Porady robocze” (Przeciw-blokowanie)
Silnik pracuje, ale ostrza pozostają nieruchome	Błąd wewnętrzny	Skontaktuj się ze sprzedawcą
	Ostrze tnące tępe	Naostrz ostrze
	Ostrza tnące są powyginane	Złóż przegląd/remont ostrza
Ostrze tnące gorące	Za duże tarcie z powodu braku smaru	Nałóż lubrykant w sprayu
Ostrze nie porusza się	Bateria rozładowana	Naładuj akumulator; zob. „Ładowanie akumulatora”
	Urządzenie uszkodzone	Skontaktuj się ze sprzedawcą
Nadmierne wibracje/hałas	Urządzenie uszkodzone	Skontaktuj się ze sprzedawcą
Zbyt krótki czas cięcia na jedno ładowanie akumulatora	Za duże tarcie z powodu braku smaru	Nałóż lubrykant w sprayu
	Ostrze wymaga czyszczenia	Czyste ostrze
	Zła technika cięcia	Patrz „Porady robocze” (rysunek E)
	Bateria nie jest w pełni naładowana	Naładuj akumulator; zob. „Ładowanie akumulatora”
Ostrza pracują wolno lub funkcja zapobiegająca blokowaniu nie działa	Akumulator przechowywany w zbyt wysokiej temperaturze	Poczekaj, aż akumulator ogrzeje się naturalnie do temperatury pokojowej (w zakresie temperatury roboczej akumulatora 0–35 °C)

Aby przyciąć boki na prosto, zalecamy cięcie od dołu do góry w kierunku wzrostu. Młodsze pędy mają tendencję do przesuwania się na zewnątrz podczas przycinania ich od góry do dołu, co powoduje powstawanie płytkich płam lub dziur w żywopłocie. Aby uzyskać równe wykończenie, przycnij kawałek sznurka wzdłuż żywopłotu na wymaganej wysokości i użyj go jako prowadnicy wyrównującej. Przycinaj żywopłot tuż nad sznurkiem. Należy uważać, aby nie przeciąć żadnych przedmiotów, np. przewodów. Ostrze lub napęd mogą zostać uszkodzone.

Przeciw-blokowanie

Jeśli ostrze zatrzyma się na twardym materiale, obciążenie silnika wzrasta. Inteligentna mikroelektronika wykrywa stan przecięcia i wielokrotnie odwraca kierunek działania silnika, aby zapobiec utknięciu i przecięciu gałąź. To słyszalne cięcie cofające trwa do 6 rund po uruchomieniu przełącznika. Po przecięciu urządzenie ogrodowe pracuje dalej w swoim normalnym trybie lub w przypadku utrzymywania się stanu przecięcia, może automatycznie zatrzymać się w pozycji otwartej (np. w przypadku, gdy kawałek metalowego płotu przypadkowo blokuje urządzenie ogrodowe).

Problem	Możliwa przyczyna	Działania naprawcze
Migający czerwony wskaźnik naładowania akumulatora	Bateria nie jest (prawidłowo) włożona Styki akumulatora zanieczyszczone	Prawidłowo włożyć akumulator do ładowarki Oczyścić styki baterii (np. kilkakrotnie wkładając i wyjmując baterię) lub wymienić baterię
Brak możliwości przeprowadzenia procedury ładowania	Bateria uszkodzona	Wymień baterię
Wskaźniki naładowania akumulatora nie świecą	Wtyczka sieciowa ładowarki akumulatora nie jest podłączona (prawidłowo) Uszkodzone gniazdko, kabel sieciowy lub ładowarka	Włóż wtyczkę sieciową (do końca) do gniazdka Sprawdź napięcie sieciowe; zleć sprawdzenie ładowarki autoryzowanemu serwisowi elektronarzędzi marki Honda

Konserwacja i serwis

Konserwacja, czyszczenie i przechowywanie (patrz rysunki F i G)

► **Przed jakimikolwiek pracami przy urządzeniu (np. konserwacja, wymiana narzędzi itp.) oraz podczas transportu i przechowywania należy wyjąć akumulator z urządzenia.** Niezamierzone uruchomienie włącznika/wyłącznika stwarza ryzyko obrażeń.

► **Aby zapewnić bezpieczną i prawidłową pracę, należy zawsze utrzymywać produkt w czystości.**

Nie umieszczaj innych przedmiotów na urządzeniu ogrodowym.

Aby zapewnić bezpieczną i wydajną pracę, należy zawsze utrzymywać produkt i szczeliny wentylacyjne w czystości. Nigdy nie spryskuj urządzenia wodą.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

Produkt przechowuj w bezpiecznym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

Aby zapewnić bezpieczną pracę urządzeniem, należy dokręcić wszystkie nakrętki, śruby i wkręty.

Dla bezpieczeństwa sprawdź produkt i wymień zużyte lub uszkodzone części.

Upewnij się, że zamontowane części zamienne są zatwierdzone przez firmę Honda.

Konserwacja baterii

Aby zapewnić optymalne wykorzystanie akumulatora, należy postępować zgodnie z poniższymi procedurami:

- Chronić akumulator przed wilgocią i wodą.
- Urządzenie i akumulator przechowuj wyłącznie w zakresie temperatur od -20°C do 50°C . Przykładowo, nie należy pozostawiać akumulatora w samochodzie latem.
- Zaleca się, aby bateria nie była przechowywana w produkcie, lecz przechowywana oddzielnie.
- Nie pozostawiaj baterii w produkcie wystawionej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Idealny stan przechowywania akumulatora to 5°C .
- Od czasu do czasu czyść szczeliny wentylacyjne akumulatora miękką, czystą i suchą szczoteczką.

Znacząco skrócony czas pracy po naładowaniu oznacza, że akumulator jest zużyty i należy go wymienić.

Serwis posprzedażny i serwis aplikacji

W mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia problemu z produktem należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Hondy.

Transport

Zalecane akumulatory litowo-jonowe podlegają przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Użytkownik może transportować akumulatory drogą lądową bez dodatkowych wymagań.

W przypadku wysyłki przez osoby trzecie (np. transport lotniczy lub firmę spedycyjną) należy przestrzegać specjalnych wymagań dotyczących opakowania i oznakowania. W celu przygotowania wysłanego przedmiotu wymagana jest konsultacja ze specjalistą ds. materiałów niebezpiecznych.

Baterie należy wysłać tylko wtedy, gdy obudowa nie jest uszkodzona. Zaklej taśmą lub zamaskuj otwarte styki i zapakuj akumulator w taki sposób, aby nie mógł przemieszczać się w opakowaniu. Należy również zwrócić uwagę na możliwość wprowadzenia bardziej szczegółowych przepisów krajowych.

Utylizacja



Produkt, baterie, akcesoria i opakowanie należy poddać segregacji w celu recyklingu przyjaznego dla środowiska.



Nie wyrzucaj produktu ani baterii/akumulatorów do śmieci domowych!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE produkty, które nie nadają się już do użytku, a zgodnie z dyrektywą europejską 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie, należy zbierać oddzielnie i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na potencjalną obecność substancji niebezpiecznych.

Tylko dla Wielkiej Brytanii

Zgodnie z przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego 2013 (2013/3113) oraz przepisami dotyczącymi zużytych baterii i akumulatorów 2009 (2009/890) elektronarzędzia, które nie nadają się już do użytku, należy zbierać oddzielnie i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Zestawy akumulatorów/baterie:**Li-ion:**

Należy przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale dotyczącym transportu (patrz „Transport”, strona 7).

Tylko dla Australii:

Honda Australia jest członkiem Battery Stewardship Council i zaleca klientom odpowiedzialny recykling akumulatorów w ramach programu recyklingu akumulatorów Becycle (<https://becycle.com.au/>).

Adresy głównych dystrybutorów Honda

AUSTRIA

Honda Motor Europe Ltd
 Hondastraße 1
 2351 Wiener Neudorf
 Tel.: +43 (0)2236 690 0
 Fax: +43 (0)2236 690 480
 http://www.honda.at
 HondaPP@honda.co.at

BALTIC STATES

(Estonia/Latvia/
 Lithuania)

NCG Import Baltics OU
 Meistri 12
 13517 Tallinn
 Harju County Estonia
 Tel.: +372 651 7300
 Fax: +372 651 7301
 info.baltic@ncgimport.com

BELARUS

JV "Scanlink" Ltd.
 Montazhnikov lane 4th, 5-16
 Minsk 220019
 Republic of Belarus
 Tel.: +375172349999
 fax: +375172380404
 honda@scanlink.by

BELGIUM

Honda Motor Europe Ltd
 Doornveld 180-184
 1731 Zellik
 Tel.: +32 2620 10 00
 Fax: +32 2620 10 01
 http://www.honda.be
 bh_pe@honda-eu.com

BULGARIA

Premium Motor Ltd
 Andrey Lyapchev Blvd no 34
 1797 Sofia
 Bulgaria
 Tel.: +3592 423 5879
 Fax: +3592 423 5879
 http://www.hondamotor.bg
 office@hondamotor.bg

CROATIA

AS Domžale Moto center d.o.o.
 Brezence
 SI-8216 Mirna Peč
 Tel.: +386 1 562 37 00
 http://www.honda-as.com
 info@honda-as.com

CYPRUS

Powerline Products Ltd
 Cyprus - Nicosia
 Vasilias 18 2232 Latsia
 Tel.: 0035794940421
 info@powerlinecy.com
 http://www.powerlinecy.com

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs. a.s.
 U Zavadiste 251/8
 15900 Prague 5 - Velka
 Chuchle
 Tel.: +420 2 838 70 850
 Fax: +420 2 667 111 45
 http://www.honda-stroje.cz

DENMARK

TIMA A/S
 Ryttermarken 10
 DK-3520 Farum
 Tel.: +45 36 34 25 50
 Fax: +45 36 77 16 30
 http://www.tima.dk

FINLAND

OY Brandt AB.
 Tuuspankantie 7B
 01740 Vantaa
 Tel.: +358 20775200
 Fax: +358 9 878 5276
 http://www.brandt.fi

FRANCE

Honda Motor Europe Ltd
 Division Produit d'Equipement
 Parc d'activités de Pariest,
 Allée du 1er mai
 Croissy Beaubourg BP46, 77312
 Marne La Vallée Cedex 2
 Tel.: 01 60 37 30 00
 Fax: 01 60 37 30 86
 http://www.honda.fr
 espace-client@honda-eu.com

GERMANY

**Honda Deutschland
 Niederlassung der Honda Motor
 Europe Ltd.**
 Hanauer Landstraße 222-224
 D-60314 Frankfurt
 Tel.: 01805 20 20 90
 Fax: +49 (0)69 83 20 20
 http://www.honda.de
 info@post.honda.de

GREECE

Technellas S.A.
 92 Athinon Ave
 10442 Athens, Greece
 Tel: +30 210 519 31 10
 Fax: +30 210 519 31 14
 mail@technellas.gr

HUNGARY

MP Motor Co. Ltd.
 Kamaraszerdei ut 3.
 2040 Budaörs
 Tel.: +36 23 444 971
 Fax: +36 23 444 972
 http://www.hondakisgepek.hu
 info@hondakisgepek.hu

IRELAND

Two Wheels Ltd
 M50 Business Park, Ballymount
 Dublin 12
 Tel.: +353 1 4361900
 Fax: +353 1 4607851
 http://www.hondaireland.ie
 sales@hondaireland.ie

ISRAEL

**Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -
 Honda Division**
 Shevah 5, Tel Aviv, 6777936
 Israel
 +972-3-6953162
 Orene@mct.co.il

ITALY

Honda Motore Europe Ltd
 Via della Cecchignola, 13
 00143 Roma
 Tel.: +848 846 632
 Fax: +39 065 6928 400
 http://www.hondaitalia.com
 info.power@honda-eu.com

NORTH MACEDONIA

AS Domžale Moto center d.o.o.
 Brezence
 SI-8216 Mirna Peč
 Tel.: +386 1 562 37 00
 http://www.honda-as.com
 info@honda-as.com

MALTA

**The Associated Motors
 Company Ltd.**
 New Street in San Gwakkin Road
 Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
 Tel.: +356 21 498 561
 Fax: +356 21 480 150
 mgalea@gasanzammit.com

NORWAY

Berema AS
 P.O. Box 454 1401 Ski
 Tel.: +47 64 86 05 00
 Fax: +47 64 86 05 49
 http://www.berema.no
 berema@berema.no

POLAND

Aries Power Equipment
 Puławska 467
 02-844 Warszawa
 Tel.: +48 (22) 861 43 01
 Fax: +48 (22) 861 43 02
 http://www.ariespower.pl
 http://www.mojahonda.pl
 info@ariespower.pl

PORTUGAL

**GROW Produtos de Forca
 Portugal**
 Rua Fontes Pereira de Melo, 16
 Abrunheira, 2714-506 Sintra
 Tel.: +351 211 303 000
 Fax: +351 211 303 003
 http://www.grow.com.pt
 geral@grow.com.pt

ROMANIA

Agrisorg SRL
 Sacadai Str Principala
 Nr 444/A Jud. Bihor
 Romania
 Tel: (+4) 0259 458 336
 info@agrisorg.com

**SERBIA &
 MONTENEGRO**

AS Domžale Moto center d.o.o.
 Brezence
 SI-8216 Mirna Peč
 Tel.: +386 1 562 37 00
 http://www.honda-as.com
 info@honda-as.com

SLOVAK REPUBLIC

**Honda Motor Europe Ltd
 Slovensko, organizačná zložka**
 Prievozká 6 821 09 Bratislava
 Tel.: +421 2 32131111
 Fax: +421 2 32131112
 http://www.honda.sk

SLOVENIA

AS Domžale Moto center d.o.o.
 Brezence
 SI-8216 Mirna Peč
 Tel.: +386 1 562 37 00
 http://www.honda-as.com
 info@honda-as.com

SPAIN & all Provinces

Greens Power Products, S.L.
 Poligono Industrial Congost -
 Av Ramon Clurans n° 2
 08530 La Garriga - Barcelona
 Tel.: +34 93 876 50 25
 Fax: +34 93 871 81 80
 http://www.hondencasasa.com

SWEDEN

**Honda Motor Europe Ltd filial
 Sverige**
 Box 31002 - Långhusgatan 4
 215 86 Malmö
 Tel.: +46 (0)40 600 23 00
 Fax: +46 (0)40 600 23 19
 http://www.honda.se
 hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

**Honda Motor Europe Ltd.
 Succursale de Satigny/Genève**
 Rue de la Bergère 5
 1242 Satigny
 Tel.: +41 (0)22 989 05 00
 Fax: +41 (0)22 989 06 60
 http://www.honda.ch

TURKEY

**Anadolı Motor Uretim Ve
 Pazarlama AS**
 Sekerpinar Mah
 Albayrak Sok No 4
 Cayirova 41420
 Kocaeli
 Tel.: +90 262 999 23 00
 Fax: +90 262 658 94 17
 http://www.anadolımotor.com.tr
 antor@antor.com.tr

UKRAINE

Dnipro Motor LLC
 3, Bondarsky Alley,
 Kyiv, 04073, Ukraine
 Tel: +380 44 537 25 76
 Fax: +380 44 501 54 27
 igor.ljubnests@honda.ua

UNITED KINGDOM

Honda Motor Europe Ltd
 Cain Road
 Bracknell
 Berkshire
 RG12 1 HL
 Tel.: +44 (0)845 200 8000
 http://www.honda.co.uk

“Deklaracja Zgodności UK” SCHEMAT ZAWARTOŚCI DEKLARACJI

UK Declaration of Conformity

The undersigned, Peter Neckebroeck, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Description of the machinery:

Product: hedge trimmer
Function: trimming hedges

Model	Type	Serial number
HHH 36BXB	E65T	

Manufacturer

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road, Bracknell, Berkshire,
RG12 1HL, United Kingdom

References to applied standards

EN 62841-1:2015/AC:2015
EN 62841-4-2:2019
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

Outdoor noise Regulations

Measured sound power (dB(A)): 91
Guaranteed sound power (dB(A)): 93
Conformity assessment procedure: Schedule 8
Approved body: -

Done at:

Aalst, BELGIUM

Date:

Peter Neckebroeck
Head of Certification
Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

“Deklaracja Zgodności CE” SCHEMAT ZAWARTOŚCI DEKLARACJI

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Peter Neckebroeck, on behalf of the authorized representative, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC on machinery
- Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
- Directive 2000/14/EC - 2005/88/EC on outdoor noise
- Directive 2011/65/EU - (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2. Description of the machinery

- a) Product: hedge trimmer
b) Function: trimming hedges

c) Model	d) Type	e) Serial number
HHH 36BXB	E65T	

3. Manufacturer

Honda Motor Europe Ltd.
Cain Road, Bracknell, Berkshire
RG12 1HL, United Kingdom

4. Authorized representative and able to compile the technical documentation

Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V), 9300 Aalst - Belgium

5. References to applied standards

EN 62841-1:2015/AC:2015
EN 62841-4-2:2019
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

6. Outdoor noise Directive

- a) Measured sound power (dB(A)): 91
b) Guaranteed sound power (dB(A)): 93
c) Conformity assessment procedure: ANNEX V
d) Notified body: N/A

7. Done at: Aalst, BELGIUM

8. Date:

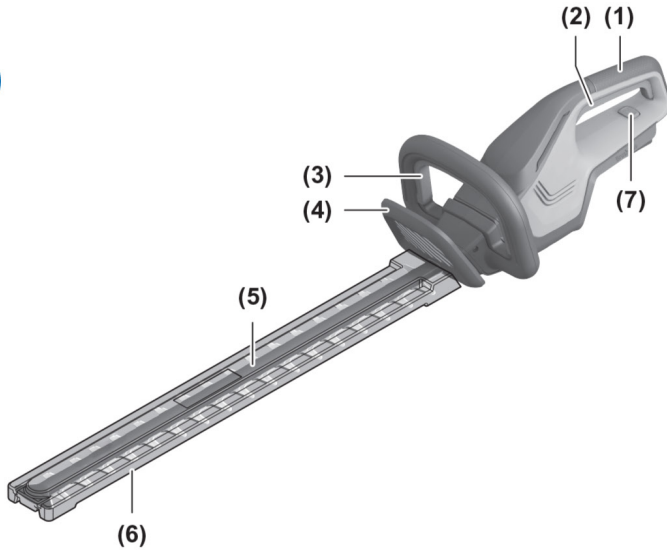
Peter Neckebroeck
Head of Certification

Français. (French)	Italiano (Italian)	Deutsch (German)
<p>Déclaration CE de Conformité</p> <p>1. Le sousigné, Peter Neckebroek, de la part du représentant autorisé, déclare que la machine décrite ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de</p> <ul style="list-style-type: none"> * Directive Machine 2006/42/CE * Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique * Directive 2000/14/CE - 2005/88/CE des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments * Directive 2011/65/UE - (UE) 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques <p>2. Description de la machine</p> <p>a) Produit : Taille-haie b) Fonction : tailler une haie c) Modèle : d) Type e) Numéro de série 3. Constructeur</p> <p>4. Représentant autorisé et en charge des éditions des documents techniques</p> <p>5. Référence aux normes appliquées</p> <p>6. Directive des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments</p> <p>a) Puissance acoustique mesurée b) Puissance acoustique garantie c) Procédure d'évaluation de conformité d) Organisme notifié 7. Fait à 8. Date</p>	<p>Deichiarazione CE di Conformità</p> <p>1. Il sottoscritto, Peter Neckebroek, in qualità di rappresentante autorizzato, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Direttiva macchina 2006/42/CE * Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE * Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto 2000/14/CE - 2005/88/CE * Direttiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche <p>2. Descrizione della macchina</p> <p>a) Prodotto: Tagliasiepi b) Funzione: Taglio di siepi c) Modello d) Tipo e) Numero di serie 3. Costruttore</p> <p>4. Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica</p> <p>5. Riferimento alle norme applicate</p> <p>6. Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto</p> <p>a) Livello di potenza sonora misurato b) Livello di potenza sonora garantito c) Procedura di valutazione della conformità d) Organismo notificato 7. Fatto a 8. Data</p>	<p>EG-Konformitätserklärung</p> <p>1. Der Unterzeichner, Peter Neckebroek erklärt hiermit im Namen der Bevollmächtigte, dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * entspricht.</p> <ul style="list-style-type: none"> * Maschinenrichtlinie 2006/42/EG * Richtlinie der Elektromagnetischen Kompatibilität 2014/30/UE * Geräuschrichtlinie im Freien 2000/14/EG - 2005/88/EG * Richtlinie 2011/65/UE - (UE) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten <p>2. Beschreibung der Maschine</p> <p>a) Produkt: Heckenschere b) Funktion: Hecke schneiden c) Modell d) Typ e) Seriennummer 3. Hersteller</p> <p>4. Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen</p> <p>5. Verweis auf aufwendbare Standards</p> <p>6. Geräuschrichtlinie im Freien</p> <p>a) gemessene Lautstärke b) Schalleistungspegel c) Konformitätsbewertungs Ablauf d) Benannte Stelle 7. Ort 8. Datum</p>
<p>EG-verklaring van overeenstemming</p> <p>1. Ondergetekende, Peter Neckebroek, in naam van de gemachtigde van de fabrikant, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines * Richtlijn 2014/30/UE betreffende elektromagnetische overeenstemming * Richtlijn 2000/14/EG - 2005/88/EG betreffende geluidsemissie (openlucht) * Richtlijn 2011/65/UE - (EU) 2015/863 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur <p>2. Beschrijving van de machine</p> <p>a) Product: Heggenschaar b) Functie: hagen scheren c) Model d) Type e) Serienummer 3. Fabrikant</p> <p>4. Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen</p> <p>5. Referentie voor toegepaste normen</p> <p>6. Geluidsemissierichtlijn (openlucht)</p> <p>a) Gemeten geluidsvormogensniveau b) Gewaarborgd geluidsvormogensniveau c) Conformiteitsbeoordelingsprocedure d) Aangemelde instantie 7. Plaats 8. Datum</p>	<p>EF OVERENSTEMMELSEERKLÆRING</p> <p>1. UNDERTEGNEDE, PETER NECKEBROEK, PÅ VEGNE AF DEN AUTORIZERSEDE REPRÆSENTANT, ERKLÆRER HERMED AT MASKINEN, SOM ER BESKREVT NEDENFOR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSER I FØLGE:</p> <ul style="list-style-type: none"> * MASKINDIREKTIV 2006/42/EF * EMC-DIREKTIV 2006/42/EF * EMC-DIREKTIV 2014/30/UE * DIREKTIV OM STØJEMMISSION 2000/14/EF - 2005/88/EF * Direktiv 2011/65/UE - (EU) 2015/863 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr <p>2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET</p> <p>a) Produkt: Hækkeklipper b) ANVENDELSE: Hækkeklipping c) Model d) TYPE e) SERIENUMMER 3. PRODUCENT</p> <p>4. AUTORIZERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION</p> <p>5. Henvisning til anvendte standarder</p> <p>6. DIREKTIV OM STØJEMMISSION FRA MASKINER TIL ULD LØYDES BRUG</p> <p>a) MÅLT LYDEFFEKTNIVEAU b) GARANTERET LYDEFFEKTNIVEAU c) PROCEDURE FOR OVERENSTEMMELSESVURDERING d) BEMYNDIGET ORGAN 7. STED 8. DATO</p>	<p>ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΦΩΝΗΣΗΣ</p> <p>1. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, Peter Neckebroek, εκ μέρους του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου με το παρόν δηλώνω ότι το παρακάτω περιγραφόμενο όχημα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές του:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές * Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα * Οδηγία 2000/14/ΕΚ - 2005/88/ΕΚ για το επίπεδο θορύβου σε εξωτερικούς χώρους * Οδηγία 2011/65/ΕΕ - (ΕΕ) 2015/863 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό 2. Περιγραφή μηχανήματος a) προϊόν: Ψαλίδι κηπουρικού b) Άσκουγανία: για διαμόρφωση βάλμων c) Μοντέλο d) Τύπος e) Αριθμός σειράς παραγωγής 3. Κατασκευαστής 4. Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 5. Παραπομπή στα ισχύοντα πρότυπα 6. Οδηγία επίπεδου θορύβου εξωτερικών χώρων a) Μετρηθείσα ηχητική ένταση b) Εγγυημένη ηχητική ένταση c) Διαδικασία πιστοποίησης d) Οργανισμός πιστοποίησης 7. Η δοκιμή έγινε 8. Ημερομηνία
<p>EG-försäkran om överensstämmelse</p> <p>1. Undertecknad, Peter Neckebroek, på uppdrag av auktoriserad representant, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullföljer alla relevanta bestämmelser enligt:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner * Direktiv 2014/30/UE gällande elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2000/14/EG - 2005/88/EG gällande buller utomhus * Direktiv 2011/65/UE - (UE) 2015/863 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning <p>2. Maskinbeskrivning</p> <p>a) Produkt: Häcksax b) Funktion: häckklippning c) Modell d) Typ e) Serienummer 3. Tillverkare</p> <p>4. Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen</p> <p>5. Referens för tillämpad standard</p> <p>6. Direktiv för buller utomhus</p> <p>a) Uppmått ljudnivå b) Garanterad ljudnivå c) Förtarande för bedömning d) Anmälda organ 7. Utfärdad vid 8. Datum</p>	<p>Declaración de Conformidad CE</p> <p>1. El abajo firmante, Peter Neckebroek, en representación del representante autorizado, adjunto declara que la máquina abajo descrita, cumple las cláusulas relevantes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Directiva 2006/42/CE de maquinaria * Directiva 2014/30/UE de compatibilidad electromagnética * Directiva 2000/14/CE - 2005/88/CE de ruido exterior * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos <p>2. Descripción de la máquina</p> <p>a) Producto: Cortasetos b) Función: Cortar vallas de setos c) Modelo d) Tipo e) Numero de serie 3. Fabricante</p> <p>4. Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico</p> <p>5. Referencia a normas aplicadas</p> <p>6. Directiva sobre ruido exterior</p> <p>a) Potencia sonora Medida b) Potencia sonora Garantizada c) Procedimiento evaluación conformidad d) Organismo notificado 7. Realizado en 8. Fecha</p>	<p>CE-Declaratie de Conformitate</p> <p>1. Subsemnatul Peter Neckebroek, in numele reprezentantului autorizat, declar printr prezenta faptul ca echipamentul descris mai jos indeplineste toate conditiile necesare din:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Directiva 2006/42/CE privind echipamentul * Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica * Directiva 2000/14/CE - 2005/88/CE privind poluarea fonica in spatiu deschis * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice <p>2. Descrierea echipamentului</p> <p>a) Produsul : Masina de tuns gard viu b) Domeniul de utilizare : tasezarea gardului viu c) Model d) Tip e) Serie produs 3. Producator</p> <p>4. Reprezentant autorizat si abilitat sa realizeze documentatie tehnica</p> <p>5. Referinta la standardele aplicate</p> <p>6. Directiva privind poluarea fonica in spatiu inchis</p> <p>a) Puterea acustica masurata b) Putere acustica maxim garantata c) Procedura de evaluare a conformitatii d) Notificari 7. Emisa la 8. Data</p>

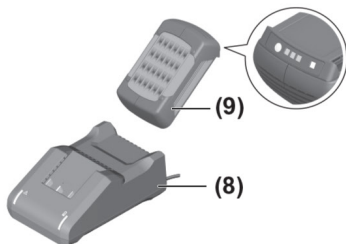
Português (Portuguese)	Polski (Polish)	Suomi / Suomen kieli (Finnish)
<p>Declaração CE de Conformidade</p> <p>1. O abaixo assinado, Peter Neckebroek, declara deste modo, em nome do mandatário, que a máquina abaixo descrito cumpre todas as eseplicações relevantes da:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Directiva 2006/42/CE relativa às máquinas * Directiva 2014/30/EU relativa à compatibilidade electromagnética * Directiva 2000/14/CE - 2005/88/CE relativa às emissões sonoras para o meio ambiente dos equipamentos para utilização no exterior * Directiva 2011/65/EU - (UE) 2015/863 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos <p>2. Descrição da máquina</p> <p>a) Produto: Corta sebes</p> <p>b) Função: corte de sebes</p> <p>c) Modelo</p> <p>d) Tipo</p> <p>e) Número de série</p> <p>3. Fabricante</p> <p>4. Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica</p> <p>5. Referência às normas aplicadas</p> <p>6. Directiva relativa às emissões sonoras para o meio ambiente dos equipamentos para utilização no exterior</p> <p>a) Potência sonora média</p> <p>b) Potência sonora garantida</p> <p>c) Procedimento de avaliação da conformidade</p> <p>d) Organismo notificado</p> <p>7. Feito em</p> <p>8. Data</p>	<p>Deklaracja zgodności WE</p> <p>1. Niżej podpisany, Peter Neckebroek, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE * Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/EU * Dyrektywa Hałasowa 2000/14/WE - 2005/88/WE * Dyrektywę 2011/65/UE - (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym <p>2. Opis urządzenia</p> <p>a) Produkt: Nożyce do żywopłotu</p> <p>b) Funkcja: przycinanie żywopłotu</p> <p>c) Model</p> <p>d) Typ</p> <p>e) Numery seryjne</p> <p>3. Producent</p> <p>4. Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej</p> <p>5. Odniesienie do zastosowanych norm</p> <p>6. Dyrektywa Hałasowa</p> <p>a) Zmierzony poziom mocy akustycznej</p> <p>b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej</p> <p>c) Procedura oceny zgodności</p> <p>d) Jednostka notyfikowana</p> <p>7. Miejsce</p> <p>8. Data</p>	<p>EY-VAATIMUSTENMIKUISUUSVAKUUTUS</p> <p>1. Allekirjoittanut, Peter Neckebroek valtuutettu valmistajan edustajana, vakuuttaa täten että alla mainittu kone/luote täyttää kaikki seuraavia määräyksiä:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Konedirektiivi 2006/42/EY * Direktiivi 2014/30/EU sähkömagneettien yhteensopivuuks * Direktiivi 2000/14/EY - 2005/88/EY ympäristön melu * Direktiivi 2011/65/EU - (EU) 2015/863 tietytjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa <p>2. TUOTTEEN KUVAUS</p> <p>a) Tuote: Pensasleikkuri</p> <p>b) Toiminto: pensasleikkurin leikkaus</p> <p>c) Malli</p> <p>d) TYYPPI</p> <p>e) SARJANUMERO</p> <p>3. VALMISTAJA</p> <p>4. Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatija</p> <p>5. Valtuutus sovellettiin standardien</p> <p>6. Ympäristön meludirektiivi</p> <p>a) Mitattu melutaso</p> <p>b) Todennukausen melutaso</p> <p>c) Yhdennukausuuden arvioinnin menetelmä</p> <p>d) Työntoimio</p> <p>7. TEHTYNYN</p> <p>8. PÄIVÄMÄÄRÄ</p>
<p>Magyar (Hungarian)</p> <p>EK-megfelelőiségi nyilatkozata</p> <p>1. Alulírott Peter Neckebroek, a gyártó cég törvényes képviselőjéül nyilatkozom, hogy az általam gyártott gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának:</p> <ul style="list-style-type: none"> * 2006/42/EK Direktívának berendezésekre * 2014/30/EU Direktívának elektromágneses megfeleléségre * 2000/14/EK - 2005/88/EK Direktívának kültéri zajszintre * Tanács 2011/65/EU - (EU) 2015/863 egyes veszélyes anyagok elektronos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról <p>2. A gép leírása</p> <p>a) Termék: Sovénynyíró</p> <p>b) Funkció: sovény nyírása</p> <p>c) Modell</p> <p>d) Típus</p> <p>e) Sorozatszám</p> <p>3. Gyártó</p> <p>4. Meghatalmazott képviselője és képes összeállítani a műszaki dokumentációt</p> <p>5. Referencia az alkalmazott szabványokhoz</p> <p>6. Kültéri zajszint Direktiva</p> <p>a) Mért hangerő</p> <p>b) Szavatolt hangerő</p> <p>c) Megfelelősegi becslési eljárás</p> <p>d) Kijelölt szervezet</p> <p>7. Keltetés helye</p> <p>8. Keltetés ideje</p>	<p>Čestina (Czech)</p> <p>ES – Prohlášení o shodě</p> <p>1. Podepsaný Peter Neckebroek jako autorizovaná osoba zde potvrzuje, že stroj popsaný níže splňuje požadavky příslušných opatření:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Směrnice 2006/42/ES pro strojní zařízení * Směrnice 2014/30/EU stanovující technické požadavky na výrobky z hlediska elektromagnetické kompatibility * Směrnice 2000/14/ES - 2005/88/ES stanovující technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku * Rady 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních <p>2. Popis zařízení</p> <p>a) Výrobek: Nůžky na živé ploty</p> <p>b) Funkce: Zastřihávání živých plotů</p> <p>c) Model</p> <p>d) Typ</p> <p>e) Výrobní číslo</p> <p>3. Výrobce</p> <p>4. Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená komplectací technické dokumentace</p> <p>5. Odkaz na platné standardy</p> <p>6. Směrnice pro hluk pro venkovní použití</p> <p>a) Naměřený akustický výkon</p> <p>b) Garantovaný akustický výkon</p> <p>c) Způsob posouzení shody</p> <p>d) Notifikovaná osoba</p> <p>7. Podepsáno v</p> <p>8. Datum</p>	<p>Latviešu (Latvian)</p> <p>EK atbilstības deklarācija</p> <p>1. Peter Neckebroek ar savu parakstu zem šī dokumenta, autorizētais pārstāvis vārdā, paziņo, ka zemāk aprakstītais mašīna, atbilst visām norādīto direktīvu sadalām:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Smērnice 2006/42/EK par mašīnām * Direktīva 2014/30/ES attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību * Direktīva 2000/14/EK - 2005/88/EK par trokšņa emisiju vidē * Direktīva 2011/65/ES - (ES) 2015/863 par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās 2. Iekārtas apraksts <p>a) Produkts: dzīvžogu šķērēs</p> <p>b) Funkcija: dzīvžogu apgriešana</p> <p>c) Modelis</p> <p>d) Tips</p> <p>e) Sērijas numurs</p> <p>3. Ražotājs</p> <p>4. Autorizētais pārstāvis, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju</p> <p>5. Atsauce uz piemērotajiem standartiem</p> <p>6. Ārējo trokšņu Direktīva</p> <p>a) Izmērītais trokšņa līmenis</p> <p>b) Pielaujamais trokšņa līmenis</p> <p>c) Atbilstības vērtējuma procedūra</p> <p>d) Informētā iestāde</p> <p>7. Vieta</p> <p>8. Datums</p>
<p>Slovenčina (Slovak)</p> <p>ES vyhlásenie o zhode</p> <p>1. Dolu podpisany, Peter Neckebroek, ako autorizovaný zástupca výrobcu, týmto vyhlasuje, že uvedeny strojové je v zhode s nasledovnymi smernicami:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Smernica 2006/42/ES (Strojne zaradenia) * Smernica 2014/30/EU (Elektromagneticka kompatibilita) * Smernica 2000/14/ES - 2005/88/ES (Emisie hluku) * Rady 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních <p>2. Popis stroja</p> <p>a) Produkt: Plotosťin</p> <p>b) Funkcia: Zastřihovanie živých plotov</p> <p>c) Model</p> <p>d) Typ</p> <p>e) Výrobné číslo</p> <p>3. Výrobca</p> <p>4. Autorizovaný zástupca schopný zostaviť technickú dokumentáciu</p> <p>5. Referencia na použité normy</p> <p>6. Smernica pre emisie hluku vo voľnom priestranstve</p> <p>a) Nameraná hladina akustického výkonu</p> <p>b) Zarúčaná hladina akustického výkonu</p> <p>c) Procedúra posudzovania zhody</p> <p>d) Notifikovaná osoba</p> <p>7. Miesto</p> <p>8. Dátum</p>	<p>Eesti (Estonian)</p> <p>EU vastavusdeklaratsioon</p> <p>1. Käesolevas deklarasioonis, Peter Neckebroek, volitatud esindaja nimel, et allpool kirjeldatud masina vastab kõikidele alljärgnevale direktiivide sätetele:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Masinate direktiiv 2006/42/EÜ * Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EÜ * Välistõrja direktiiv 2000/14/EÜ - 2005/88/EÜ * Direktiiv 2011/65/EL - (EL) 2015/863 teatavate ohtlike ainetega kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes <p>2. Seadmete kirjeldus</p> <p>a) Toode: Hekliõõkur</p> <p>b) Funktsioon: heki lõikamine</p> <p>c) Mudel</p> <p>d) Tüüp</p> <p>e) Seerianumber</p> <p>3. Tootja</p> <p>4. Volitatud esindaja, kes on pädev täita tehnilist dokumentatsiooni</p> <p>5. Viide kohaldatud standarditele</p> <p>6. Välistõrja direktiiv</p> <p>a) Mõõdetud helivõimsuse tase</p> <p>b) Lubatud helivõimsuse tase</p> <p>c) Vastavushindamismenetlus</p> <p>d) Teavitatud asutus</p> <p>7. Koht</p> <p>8. Kuupäev</p>	<p>Slovensčina (Slovenian)</p> <p>ES izjava o skladnosti</p> <p>1. Spodaj podpisani, Peter Neckebroek, ki je pooblaščen oseba in v imenu proizvajalca izjavlja, da spodaj opisana stroj ustreza vsem navedenim direktivam:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Direktiva 2006/42/ES o strojih * Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti * Direktiva 2000/14/ES - 2005/88/ES o hrupnosti * Direktiva 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi <p>2. Opis naprave</p> <p>a) Proizvod: Motorne škarje za živo mejo</p> <p>b) Funkcija: striženje žive meje</p> <p>c) Model</p> <p>d) Tip</p> <p>e) Serijska številka</p> <p>3. Proizvajalec</p> <p>4. Pooblaščen predstavnik ki lahko predloži tehnično dokumentacijo</p> <p>5. Sklic na uporabljene standarde</p> <p>6. Direktiva o hrupnosti</p> <p>a) Izmerjena zvočna moč</p> <p>b) Garantirana zvočna moč</p> <p>c) Postopek</p> <p>d) Postopek opravl</p> <p>7. Kraj</p> <p>8. Datum</p>

Lietuvių kalba (Lithuanian)	Български (Bulgarian)	Norsk (Norwegian)
<p>EB atitikties deklaracija</p> <p>1. Įgaliojoto atstovo vardu pasirašęs Peter Neckebroek patvirtina, kad žemiau aprašyta mašina atitinka visas išvardintų direktyvų nuostatas:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Mechanizmo direktyva 2006/42/EB * Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES * Triukšmo lauke direktyva 2000/14/EB - 2005/88/EB * Direktyva 2011/65/ES - (ES) 2015/863 dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apibrėžimo <p>2. Prietaiso aprašymas</p> <p>a) Gaminyo : Trimeris gyvatvėrei formuoti b) Funkcija : gyvatvėrės formavimas c) Modelis d) Tipas e) Serijos numeris f) Gamintojas</p> <p>4. Įgaliojatis atstovas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją</p> <p>5. Nuoroda į taikytus standartus</p> <p>6. Triukšmo lauke direktyva</p> <p>a) Išmatuotas garso galingumo lygis b) Garantuojamas garso galingumo lygis c) Tipas d) Registruota įstaiga</p> <p>7. Vieta 8. Data</p>	<p>ЕО декларация за съответствие</p> <p>1. Допулолдиcаният Peter Neckebroek, от името на упълномощения представител, с настоящото декларира, че машините, описани по-долу, отговарят на всички съответни разпоредби на:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Директива 2006/42/ЕО относно машините * Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост * Директива 2000/14/ЕО - 2005/88/ЕО относно шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите * Директива 2011/65/ЕС - (ЕО) 2015/863 година относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване <p>2. Описание на машините</p> <p>a) Продукт: Машина за рязане на жив плет b) Функция: подрязване на жив плет c) Модел d) Тип e) Серийн номер f) Производител</p> <p>4. Упълномощен представител и отговорник за съставяне на техническа документация</p> <p>6. Директива относно шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите</p> <p>a) Измерена звукова мощност b) Гарантирана звукова мощност c) Процедурата за оценка на съответствието d) Нотифициран орган</p> <p>7. Място на изготвяне 8. Дата на изготвяне</p>	<p>EF- Samsvarserklæring</p> <p>1. Undertegnede Peter Neckebroek på vegne av autorisert representant herved erklærer at maskinen beskrevet nedenfor inntil relevant informasjon fra følgende forskrifter.</p> <ul style="list-style-type: none"> * Maskindirektivet 2006/42/EF * Direktiv EMC: 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv om støy utendørs 2000/14/EF - 2005/88/EF * Direktiv 2011/65/EU - (EU) 2015/863 om restriksjoner av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr. <p>2. Beskrivelse av produkt</p> <p>a) Produkt: Hekklipper b) Funksjon: Klippe/trimme hekk c) Modell d) Type e) Serienummer f) Produsent</p> <p>4. Autorisert representant og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen</p> <p>5. Henvisning til brukte standarder</p> <p>6. Utendørs direktiv får støy</p> <p>a) Målt støy b) Maks støy c) Verdi vurderings prosedyre d) Gjeldene kjøretøy/kropp/stamme/skrog</p> <p>7. Sted 8. Dato</p>
<p>Türk (Turkish)</p> <p>AT Uygunluk Beyanı</p> <p>1. Aşağıda imzası bulunan Peter Neckebroek, yetkili temsilci adına, bu yazıyla birlikte aşağıdaki makine ile ilgili tüm hükümlülüklerin yerine getirildiğini beyan etmektedir:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Makina Emniyet Yönetmeliği 2006/42/AT * Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2014/30/AB * Açık Alanda Kullanılan Teçhizat Tarafından Oluşturulan Çevresel Gürültü Emisyonu ile İlgili Yönetmelik 2000/14/AT-2005/88/AT * 2011/65/AB - (AB) 2015/863 elektrikli ve elektronik ekipmanlarda bazı tehlikeli maddelerin kullanımının yasaklanmasına ilişkin yönetmelik <p>2. Makinanın tanıtı</p> <p>a) Ürün: Çit biçici b) İşlevi: Çitlerin budanması c) Model d) Tipi e) Seri numarası f) İmalatçı</p> <p>4. Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yetkisel yetkili temsilci</p> <p>5. Uygulanan standartlara istinaden</p> <p>6. Açık alan gürültü Yönetmeliği</p> <p>a) Ölçülen ses gücü b) Garantili edilen ses gücü c) Uygunluk değerlendirme prosedürü d) Onaylanmış kuruluş</p> <p>7. Beyanın yeri : 8. Beyanın tarihi :</p>	<p>Islenska (Icelandic)</p> <p>EB-Samræmisráðgjöfing</p> <p>1. Undirritaður Peter Neckebroek staðfestir hér með fyrir hönd löggifta aðila að upplýsingar um vélbúnað hér að neðan eru tæmandi hvað varðar alla tilheyrandi málaflokkka, svo sem</p> <ul style="list-style-type: none"> * Leiðbeiningar fyrir vélbúnað 2006/42/EB * Leiðbeiningar fyrir rafsegulsvið 2014/30/EU * Leiðbeiningar um hávaðamengun 2000/14/EB-2005/88/EB * Tilskipun 2011/65/EU - (EU) 2015/863 varðandi leiðbeiningar um notkun á hættulegum efnum í raf og rafeldra búnaði <p>2. Lýsing á vélbúnaði</p> <p>a) Okutaki: Hekk klippur b) Virkni: Trjáklippingar c) Gerð d) Tegund e) Serial númer f) Framleiðandi</p> <p>4. Löggjafir aðilar og fær um að taka saman tækniskjölin</p> <p>5. Tilvisun til viðeigandi staða</p> <p>6. Leiðbeiningar um hávaðamengun</p> <p>a) Mældur hávaða styrkur b) Staðfestur hávaða styrkur c) Staðfesting á gæðastöðlum d) Merkingar</p> <p>7. Gert hjá 8. Dagsetning</p>	<p>Hrvatski (Croatian)</p> <p>EK Izjava o sukladnosti</p> <p>1. Poltislani, Peter Neckebroek, u ime ovlaštenog predstavnika, ovime izjavljuje da strojevi navedeni u nastavku ispunjavaju sve važne odredbe:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Propisa za strojeve 2006/42/EK * Propisa o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU * Propisa o buci na otvorenome 2000/14/EK-2005/88/EK * Direktiva 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o ograničenju određinih opasnih supstanci u elektronoj i elektronskoj opremi. <p>2. Opis strojeva</p> <p>a) Proizvod: Motorne škare b) Funkcionalnost: podrezivanje živice c) Model d) Tip e) Serijski broj f) Proizvođač</p> <p>4. Ovlašteni predstavnik i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije</p> <p>5. Referencija na primijenjene standarde</p> <p>6. Propis o buci na otvorenome</p> <p>a) Izmjerenja jačina zvuka b) Zajamčena jačina zvuka c) Postupak za ocjenu sukladnosti d) Obavješteno tijelo</p> <p>7. U 8. Datum</p>

A

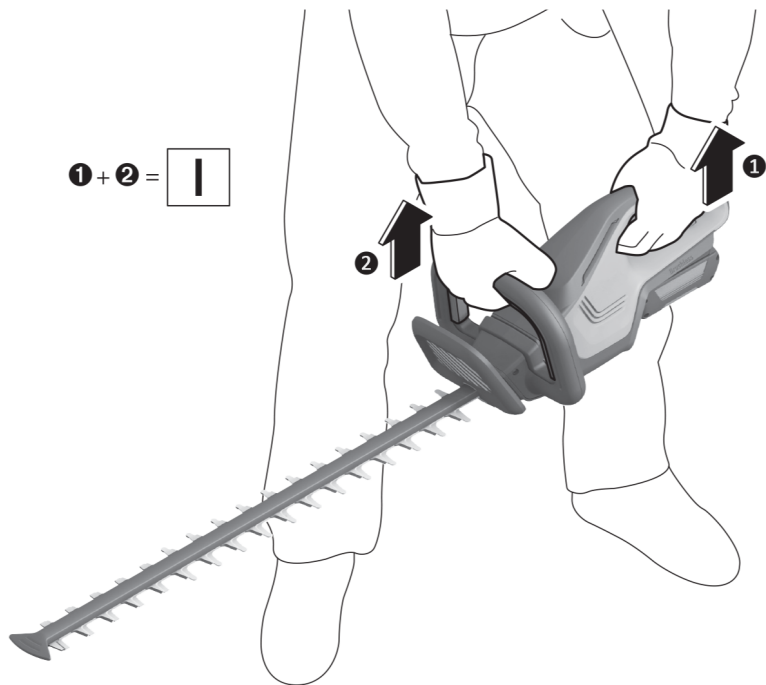
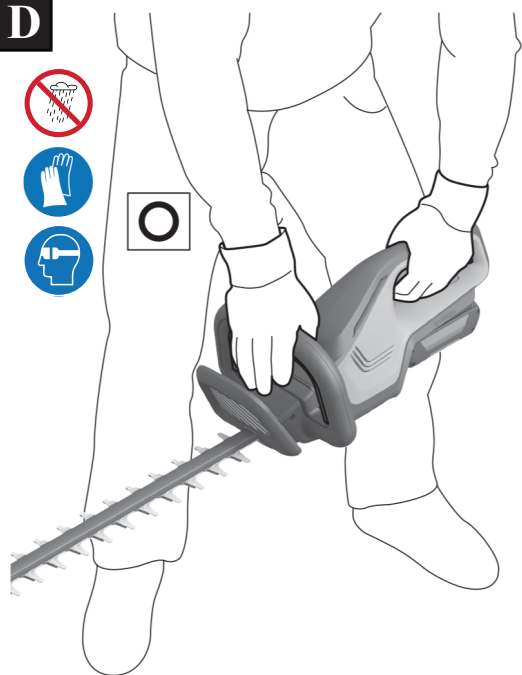
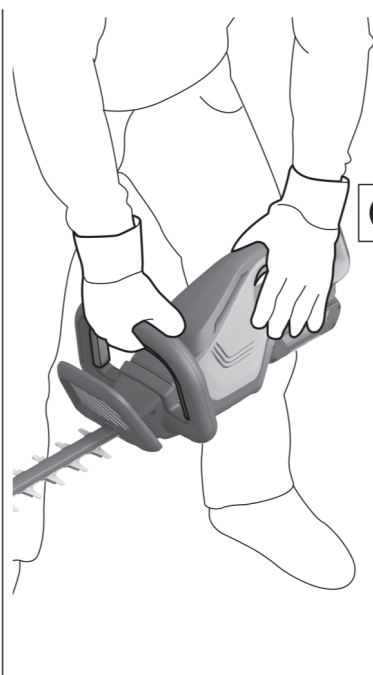


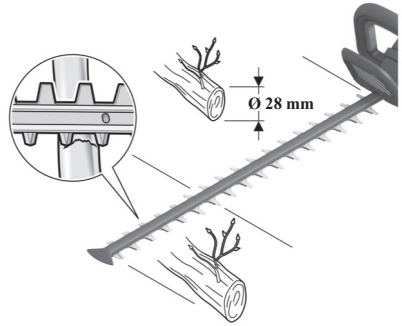
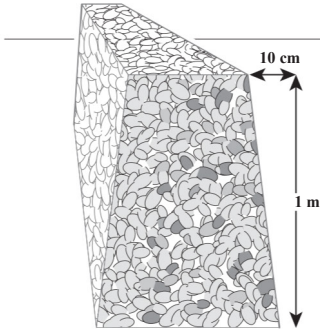
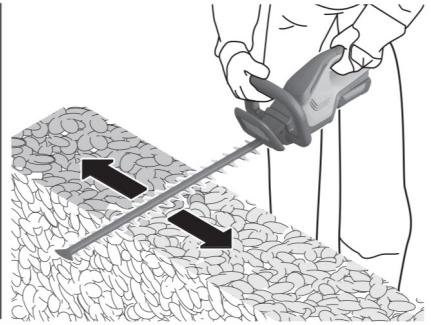
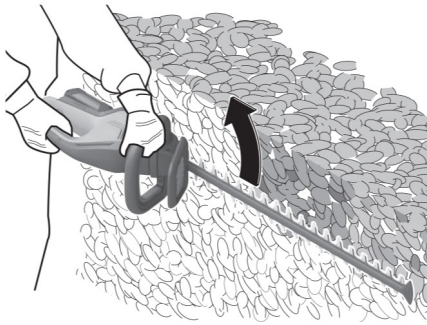
B

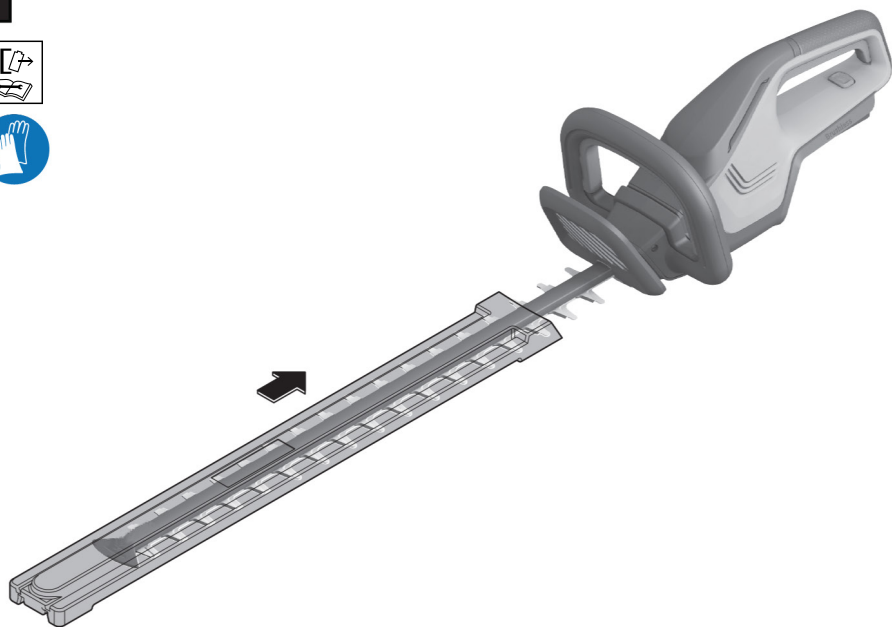


CV3620XA



C $1 + 2 = \text{I}$ **D** O  O 

E**F**

G**H****DP3620XA E 2.0 Ah****CV3620XA****DP3640XA E 4.0 Ah****CV3680XA****DP3660XA E 6.0 Ah**

Licences

Apache Licence

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

“**Licence**” shall mean the terms and conditions for use, reproduction and distribution as defined by Sections 1 to 9 of this document.

“**Licensor**” shall mean the copyright owner or entity authorised by the copyright owner that is granting the Licence. “**Legal Entity**” shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, “**control**” means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

“**You**” (or “**Your**”) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this Licence.

“**Source**” form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

“**Object**” form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

“**Work**” shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the Licence, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

“**Derivative Works**” shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this Licence, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

“**Contribution**” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to the Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorised to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “**submitted**” means any form of electronic, verbal or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “**Not a Contribution**.”

“**Contributor**” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by the Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. **Grant of Copyright Licence.** Subject to the terms and conditions of this Licence, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright licence to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. **Grant of Patent Licence.** Subject to the terms and conditions of this Licence, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent licence to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such licence applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was/were submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licences granted to You under this Licence for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. **Redistribution.** You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this Licence; and
- You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- If the Work includes a “**NOTICE**” text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the Licence. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the Licence.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different licence terms and conditions for use, reproduction or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this Licence.

5. **Submission of Contributions.** Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this Licence, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate licence agreement you may have executed with the Licensor regarding such Contributions.

6. **Trademarks.** This Licence does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. **Disclaimer of Warranty.** Unless required by applicable law or agreed to in writing, the Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this Licence.

8. **Limitation of Liability.** In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this Licence or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. **Accepting Warranty or Additional Liability.** While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this Licence. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability. END OF TERMS AND CONDITIONS

Copyright © 2012–2020 STMicroelectronics

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of STMicroelectronics nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Copyright (c) 2009 - 2014 ARM LIMITED

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

HONDA

3RY0AH00
00X3R-Y0A-H000



1 609 92A 94C

PL

Wydrukowano w Polsce



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

© Honda Motor Europe, Ltd 2023